

TELEFUNKEN



Car FM transmitter Автомобильный FM-трансмиттер

TF-FMT20BT



Instruction manual
Руководство по эксплуатации

Instruction manual

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

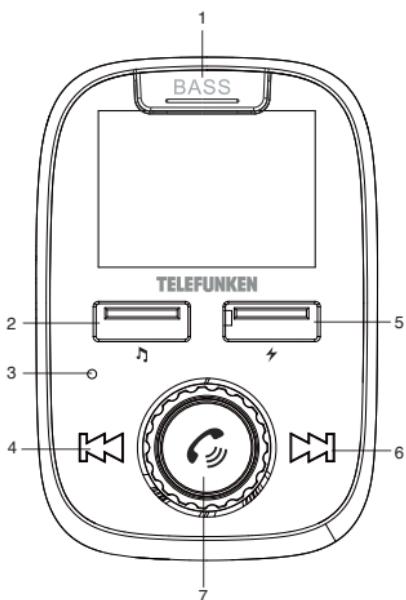
cause damage to this unit.

- Careful handling of the unit can prolong its operation life.
- Due to variety of car lighter jack sizes depending of vehicle type, ensure that this unit is properly contacted in the lighter socket.
- Should this product fail to operate properly, contact your local dealer.

Important safeguards

- Read carefully through the manual to familiarize yourself with this unit.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions. Do not allow persons who have not read through this manual to use this unit.
- Connect this unit only to the vehicle lighter jack of your car with +12-24 V DC power. If the voltage is too high, it may

Controllers



1. BASS button
2. Charging 5V/1A and storage USB port
3. Microphone
4. Previous track button
5. Charging QC 3.0 USB port
6. Next track button
7. Rotation knob / Call button

Not indicated: AUX in (right side), microSD card slot (top side)

Operations

General operations

- Insert the plug of this unit into your vehicle's cigarette lighter.
- Tune your radio to an unused FM frequency, then match the same frequency of this unit. Press and hold the Call button and then rotate the knob clockwise to increase and anti-clockwise to decrease frequency.
- To increase volume level, rotate the control knob on the unit clockwise. To decrease volume, rotate the control knob on the unit anti-clockwise.
- The frequency and volume adjusted by you will be saved.
- To improve the display angle for viewing it, you can rotate the cabinet of this unit in one plane relative to the hinge axis.

 Press and hold the  button on the unit to see the voltage on the vehicle's cigarette lighter.

AUX line input

Use a 3.5mm minijack audio cable to connect digital players or another external devices to the AUX input of this unit. When using this function, press the Call button to stop playback of USB or memory card, and all functions will be controlled by the external device.

Card reader function

Connect the USB port of this unit to a PC with a special connecting USB cable (not included). Insert a memory card into the slot of this unit. The PC will recognize this unit as an external disc and you can browse the contents of the memory card on your PC.

Mobile phone charger

When this unit is powered from car lighter socket, connect either of the USB ports of this unit to your mobile phone with a special connecting USB cable (not included). This unit will serve as mobile-phone charger.

Playback operations

- Insert a USB or microSD card containing MP3 files into USB port or memory card slot of this unit respectively. It will play and transmit the MP3 files automatically.
- Press the Call button to stop or continue playback. If you switch off the unit during playback and extract the USB/card, the unit will memorize the last played track, and next time it will start playing this USB/card from the memorized track.

- Press the **▶▶** button to select the next track. Press the **◀◀** button to select the previous track.
- Press the BASS button to enhance the bass sound.
- Stop playback before disconnecting USB/microSD.

 USB/microSD capacity supported: up to 32 GB. For correct and satisfactory operation, licensed memory cards and USB drives of famous brands should be used with this unit. Avoid using memory cards and USB of unknown brands. FAT, FAT32 file systems are supported.

Bluetooth operation

- Using Bluetooth for the first time, you need to pair your mobile phone with this unit. Activate your mobile phone's bluetooth function, then search new device. When the mobile phone detects this unit (displayed as "TF-FMT20BT"), please pair and connect it by using the original password "0000" (please follow the Bluetooth operation instructions given in the user manual of your mobile phone).

- In the music playing mode, when there is an incoming call, this unit will automatically switch to telephone mode.
- To answer an incoming call or hang up a conversation, press the Call button.
- Making calls: Use your mobile phone to dial the number directly.
- This transmitter allows to operate audiofiles using the player in your Bluetooth device and also using buttons on the unit itself.

Instruction manual

Accessories

FM transmitter	1 pc
3.5mm AUX cable	1 pc
Instruction Manual	1 pc

Specifications

LED size	1.4" (31*25mm)
FM frequency range	87.5-108 MHz
Adjustment step	0.1 MHz
USB version	2.0
Nominal voltage	12-24 V, 0.05 A
Nominal power consumption	0.6 W
Maximum antenna gain	3 dB
Maximum EIRP	-43 dBm
Maximum radiated power	50 nanowatt
Bluetooth	5.0 (Handsfree, AVRCP, A2DP)
Operation temperature	-10° C - 55° C
Storage temperature	-20° C - 65° C
Net weight	53.7 g

Specifications are subject to change without notice. Weights are approximate.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать устройство.

- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

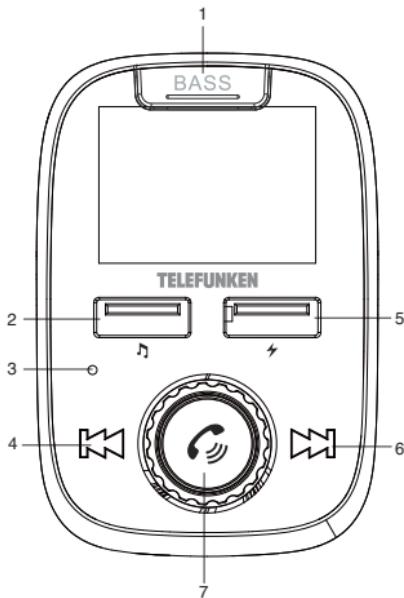
- Подключайте устройство только в штатный разъем прикуривателя автомобиля с напряжением +12-24 В. Превышение напряжения питания может привести к выходу устройства из строя.

- Аккуратное и бережное обращение с устройством продлить срок его эксплуатации.

- В связи с возможным разбросом размеров гнезда прикуривателя в различных марках автомобилей убедитесь в надежности соединения контакта в гнезде прикуривателя для нормального функционирования устройства.

- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем.

Органы управления



1. Кнопка BASS
2. USB-порт для зарядки (5 В/1 А) и USB-накопителей
3. Микрофон
4. Кнопка **◀◀**
5. USB-порт для быстрой зарядки (Quick Charge 3.0)
6. Кнопка **▶▶**
7. Поворотный регулятор / Кнопка вызова

Не показано на рисунке: разъем AUX (справа), разъем для карты памяти microSD (сверху).

Управление устройством

Основные операции

- Вставьте штекер данного устройства в гнездо прикуривателя вашего автомобиля.
- Настройте радиоприемник на неиспользуемую частоту FM-диапазона, затем установите такую же частоту на трансмиттере.

Чтобы увеличить частоту на 0,1 МГц, нажмите и удерживайте поворотный регулятор на устройстве в течение трех секунд (на дисплее начнут мигать цифры частоты), после чего вращайте регулятор по часовой стрелке.

Чтобы уменьшить частоту на 0,1 МГц, нажмите и удерживайте поворотный регулятор на устройстве в течение трех секунд (на дисплее начнут мигать цифры частоты), после чего вращайте регулятор против часовой стрелки.

- Чтобы увеличить уровень громкости, вращайте поворотный регулятор на устройстве по часовой стрелке. Чтобы уменьшить громкость, вращайте поворотный регулятор на устройстве против часовой стрелки.

- После отключения устройства настройки частоты и громкости сохраняются.

- Для удобства считывания информации на дисплее вы можете поворачивать корпус устройства в одной плоскости относительно оси шарнира.

 Нажмите и удерживайте кнопку  на устройстве, чтобы увидеть напряжение на гнезде прикуривателя.

Руководство по эксплуатации

Линейный вход

С помощью аудиокабеля, входящего в комплект, подсоедините внешнее устройство (например, MP3/MP4-плеер) к трансмиттеру через линейный вход. Нажмите кнопку вызова на устройстве, чтобы остановить воспроизведение файлов с USB или карты памяти; после этого управление воспроизведением будет осуществляться с помощью органов управления подключенного внешнего устройства.

Функция кард-ридера

Подсоедините данное устройство через USB-порт к компьютеру с помощью специального USB-кабеля (не входит в комплект). Вставьте карту памяти в соответствующий слот устройства. Компьютер распознает данное устройство как внешний диск; вы можете выполнять операции с содержимым карты памяти с помощью компьютера.

Зарядное устройство

Когда данное устройство включено и обеспечивается электропитанием от автомобильного прикуривателя, подсоедините данное устройство через любой из двух USB-портов к мобильному телефону с помощью специального USB-кабеля (не входит в комплект). Данное устройство будет выполнять функцию зарядного устройства для мобильного телефона.

- Вставьте USB-накопитель или карту памяти microSD, содержащие файлы в формате MP3, в USB-порт или слот для карты памяти, соответ-

ственно. Воспроизведение файлов начнется автоматически.

- Нажмите кнопку вызова на устройстве для остановки или продолжения воспроизведения. Если во время воспроизведения вы отключите устройство и извлечете накопитель, устройство «запомнит» последний воспроизведенный трек и при дальнейшем использовании того же накопителя воспроизведение начнется с этого трека.

• Нажмите кнопку ►► для выбора следующего трека. Нажмите кнопку ◀◀ для выбора предыдущего трека.

- Нажмите кнопку BASS, чтобы усилить звучание низких частот (басов).

- Перед извлечением USB-носителя или карты памяти из устройства остановите воспроизведение.

 Емкость USB/microSD: до 32 ГБ. Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти и USB-накопители известных производителей. Избегайте использования нелицензионных носителей. Устройством поддерживаются файловые системы FAT и FAT32.

Bluetooth

- При первом использовании профиля Bluetooth данного устройства необходимо выполнить сопряжение трансмиттера с мобильным телефоном. Включите bluetooth на мобильном телефоне, затем выполните поиск нового устройства. Когда телефон обнаружит данное устройство (оно отображается как "TF-FMT20BT"), введите пароль "0000" для завершения соединения (следуйте инструкциям по операциям с Bluetooth, приведенным в пользовательском руководстве к вашему мобильному телефону).

- Если во время воспроизведения музыки поступит входящий телефонный вызов, данное устройство автоматически переключится в режим поддержки телефона.

- Чтобы ответить на входящий вызов или завершить текущий разговор, нажмите кнопку вызова на устройстве.

- Осуществление вызовов: для набора номера используйте Ваш мобильный телефон.

- Данный трансмиттер позволяет управлять воспроизведением аудиофайлов как с подключенного Bluetooth-устройства, так и с помощью кнопок на корпусе трансмиттера.

Комплект поставки

FM-трансмиттер	1 шт
Аудиокабель	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Руководство по эксплуатации

Технические характеристики

Размер дисплея	1,4" (31*25 мм)
Диапазон FM-частот	87,5-108 МГц
Шаг настройки	0,1 МГц
Версия USB	2.0
Номинальное напряжение питания	12-24 В; 0,05 А
Номинальная потребляемая мощность	0,6 Вт
Максимальное усиление антенны	3 дБ
Максимальная ЭИИМ	-43 дБ
Максимальная излучаемая мощность	50 нВт
Bluetooth	5.0
Температура эксплуатации	-10°C - 55°C
Температура хранения	-20°C - 65°C
Вес нетто	53,7 г

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанный вес имеет приблизительные значения.

Устранение неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устраниить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается.	Наружено соединение с гнездом прикуривателя.	Проверьте соединение с гнездом прикуривателя.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО "ТрейдХоум" РФ, 117105, г. Москва, Варшавское ш., д.39, комната 1(603), тел.:+7 (916) 441-57-14, email: support@trdhm.ru

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



№ сертификата соответствия RU C-СН.АГ03.В.18081

Дата принятия сертификата: 24.07.2018

Сертификат соответствия действителен до: 23.07.2021 включительно

Выдан: ООО «АЛЬСЕНА»

Произведено:

ШЭНЬЧЖЭНЬ СИНЬДЭШЭН ТРЕЙДИНГ КО., ЛТД
РУМ 2820, МАНЬЮ БИЛДИНГ, ЧАНФЭН ГАРДЕН, ЧУНФЭН РОУД,
ЛОХУ ДИСТРИКТ, ШЭНЬЧЖЭНЬ,
КИТАЙ

Под контролем «ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД»

Сделано в Китае



TF-FMT20BT_BMI-5840_IM_01

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки TELEFUNKEN и доверие к нашей компании. TELEFUNKEN гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком TELEFUNKEN, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 5 (пять) лет со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Наименование сц	адрес	Телефон
Армавир	Каэрц	ул. Комсомольская, д.115	8 6137-38000
Архангельск	Двина	Садовая 21	8 182 204 030
Астрахань	Хайтек-Сервисный центр ООО	ул. Ташкентская, 13б	8 9276620084; 8 9608578787
Барнаул	Дид ООО	ул.Пролетарская 113	3852-639402
Барнаул	Ремикс	пр-т Комсомольский, д. 111	(3852) 240603, 240335
Белгород	БелКомпСервис	ул.Студенческая, д. 19, корп. 2, оф. 220	+7 (4722) 37-04-63
Благовещенск	Про-сервис	ул. Зейская, 136	8-800-770-78-87 доб. 984-44
Брянск	Вега-сервис АСЦ	ул.Сталеплавильная 1	(4832) 522109
Брянск	Техсервис	пер. Авиационный, д.3, корп. 2	(4832) 622121
Великий Новгород	Орбитा СЦ	ул. Кончега, д. 23а	(8162) 61-12-00, 33-59-16
Владимир	Мастер-Сервис ООО	ул.Большая Нижегородская, д.23	8 (4922) 33-10-79
Волгоград	VPS	ул.Ангарская, 17г	(8442) 459-460 00-30-30
Волгоград	СМТел	Проспект Ленина, 15	8442 600104 89627600104; 890938000025
Вологда	ООО «Сервисный Центр «Вологда»	ул. Новгородская, д.7	8172-539939, 8172-539969
Воронеж	Бест-Сервис	Ленинский проспект 119а, корп. 2	7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60
Воронеж	Компьютерная клиника	ул.Владимира Некрасова,д.13,корп.1	+7(473)2647272
Воронеж	Орбита Сервис ОАО "ВТТЦ"	ул. Добровольская, 1	(473)235-5830
Дзержинск	Авис	б.Победы д.17	8313 25-82-83,25-40-66
Дзержинск	Радуга-Дзержинск	Нижегородской обл., ул. Чапаева 69/2	8(831)3281146 8(831)3218630 8(831)3280666
Димитровград	Элком сервис	Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63	8(8425) 2-86-59, 9-14-64
Екатеринбург	АСЦ Мастерская	ул.Техническая 55	7(982)6105939,(343)3122705
Екатеринбург	Норд-сервис	ул.Донская, 31	8(343)379-07-17, 8(343)3790277
Екатеринбург	Про-сервис	ул. Серебряны Дерибайной, 224	8-800-770-78-87 доб. 722-99
Иваново	Про-сервис	Ивановская обл., Иваново г. Смирнова ул. дм № 47	8-800-770-78-87 доб. 164-44
Иваново	ТРСервис	ул. Пролетарская, д. 44А	+7(4932) 30 06 05
Ижевск	Радуга БытТехСервис	ул. Пушкинская, д. 136а	(3412)655-644
Иркутск	Телетон	ул. Пискунова, 156 цокольный этаж/ход в внешней стороны здания)	(3952) 53-75-28, 53-41-66, 71-72-00
Ишимб-Ала	Мидас СЦ	ул.Советская, 173	(8362)457368,417743
Казань	Витязь СЦ	Пр. Ямашева, 38 фп. 108а	(843) 248-71-17
Казань	Элиннет	пр.Ибрагимова д.32/20	(843) 240-64-94
Каменск-Уральский	ТехцентрСервис	Свердловской обл., ул. Исетская 336	3439-399520
Кемерово	Мастер ОФО Сервисный центр	пр-кт Ленина, 82	(8-384-2)900-39
Киров	Портал	ул.Ленина, д.19	(8332)255591 доб.304
Киров	Сервисный центр "Эксперт"	Октябрьский пр-т. 118а	(8332) 54-40-42
Киров	Техноник	ул.Базовая д.17	(8332) 70-34-54, +79229278284
Кострома	ИП Благовещенская М.Н.	ул.Коммунаров, 5/1	79036435770
Краснодар	Комета	ул. Старокубанская 122/8	(861)231-26-72
Краснодар	Ларина-сервис	ул. Демуса, 14	(861)2600900 доб. 2
Красногорск	Дон-ТВ СЕРВИС ООО	ул.Железнодорожников, 11; пр-т Красногорский Рабочий, 75	8(391)2214651; 221942, 2205885; 2233776
Красногорск	KrasAp Сервис	пер. Светлогорский 2, н.л. 358	8-391-277-29-81
Красногорск	Про-сервис	ул. Полтавская, 38, строение 1	8-800-770-78-87 доб. 889-40
Красногорск	ЭлектроСервис АСЦ	ул.Сладянрина 7	8(391) 293-54-33, 89535934033
Курск	Маяк+	ул.Студенческая 36-а	(4712) 50-85-90
Курск	Экран-сервис	ул.Доброполова, д.17	4712-54-74-23 4712-54-74-24
Липецк	Владон АСЦ	ул.Космонавтов д 66	(4742)31-25-17
Магнитогорск	РемТехСервис	ул. Трудя, д.57	8(3519)43-80-15
Махачкала	Росам	ул.Магомеда Гаджиева 164	8722933073
Москва	Квант-9 ООО	6-я Маршала Рокоссовского д.3	8(499)168-05-19 8(499)168-47-15
Москва	Про-сервис	ул. 6-я Радиальная, 18с5	8-800-770-78-87 доб. 129-88
Москва	Рубин ООО Сервисный центр	ул.Адмирала Макарова, д.2, стр.9	(925)1462423, (916)6887281
Москва	Телемастер СЦ	Алтуфьевское шоссе 79 Д	89161700009 www.telemaster.ru
Мурманск	Электроника Сервис	ул. Гвардейской, д.3	(8152) 255-263, (8152) 255-262

Город	Наименование СЦ	адрес	Телефон
Набережные Челны	ТриО	проспект Вахитова д.20	8552-359002 8552-359020 8552-592358
Нальчик	Альфа-Сервис	пр. Ленина 24	(8662)420430
Нижний Новгород	Про-сервис	ул. Ванеева, д. 1, 115404,	(8332) 255591
Нижний Новгород	Радуга-Н.Новгород	ул. Комсомольская, 17/1	8(831)2939620 8(831)2566818
Новокузнецк	Лидер	Кемеровская обл., г. Новокузнецк, пр. Дружбы, 58	8(384)772737, 89515761444, 89609144664
Новороссийск	Аргон-Сервис	ул.Серова 14	(8617)631115,630395
Новосибирск	Макс	ул. Тавровского, д. 3	73833495670
Новосибирск	Ремиг	Титова, 25	83833443068
Новосибирск	Сиб-мастер	ул. Путевая, 5	8(962)824-1498, 8(913)382-0950
Омск	Домотехника	ул. Лермонтова 194 СДМ Домотехника-сервис	(3812) 36-74-01
Орел	АРС	ул. Московская, д. 100	(4862)551506
Оренбург	Сервисы быттехника	ул. Конституции СССР, д.4	(3532)66-30-66
Орск	Айс-сервис	Оренбургская область, г Орск, ул Батумская, д. 25	(3537) 338443
Орск	Гранд-сервис	Оренбургская обл., г.Орск, ул.Грененская д.11А	8 3537 20 60 70, 89877960019, 89619313603
Пенза	Партнер-Сервис	ул. Советская д.2	(8412)564507
Пермь	ООО "РТВ-Сервис"	ул. Мира д.55	+7(342)2200848
Пермь	Техносервис-ПТ	ул. Плеханова, 12 (школьный этаж), Тел.: (342) 2465001	79024711695
Псков	Ремонт и Сервис ООО	ул.Куйбасовской автозависи, 6	81125358630
Ростов-на-Дону	Оптима-Сервис	ул.Космонавтов, 43	8(863)230-31-31
Ростов-на-Дону	Сервис-Ростов ООО	пр.Шолохова,7	(863) 299-0050
Рязань	Сервисный центр (Пап-Секамы)	Куйбышевское шоссе, д.21, литер А, офис 1	8(4912) 21-07-34, 25-15-80
Самара	Партнер ТСЦ (Радикомеде)	ул. Свободы, 74	8(846) 2018715, 8(964) 9923388
Самара	Спец-мастер	ул.Ленинградская 100/Ленинская 56	теп.(846)990-37-51, (846)240-98-17, 8 (917) 161-46-17
Санкт-Петербург	Пионер	Большой Сампсониевский проспект, д.62	(812)3200930, 3200227
Санкт-Петербург	Пионер Сервис	Лиговский пр. д. 52 д 52 лит А, 8-812-324-75-33	324-75-33, +7(905)234-97-87
Санкт-Петербург	Про-сервис	Левашовский пр., д. 12, литер А, оф.421	8-800-770-78-87 добр. 447-03
Саратов	Транссервис-Саратов	ул. Б. Садовая д. 95	(8452)52-84-72
Севастополь	Диагема	ул. Пожарова 26Б	8892 555643, 8692 453699
Северодвинск	Варенбнд В.И. ИП	Архангельская обл., г. Северодвинск, ул. Бойчука, д. 3, 2 подъезд, 1 этаж	(8184) 58-72-21
Симферополь	НК-Центр	ул. Некрасова, 17/1	(3652)522771, (3652)544573; +79787568804
Смоленск	Олимпия (Виктория Сервис)	ул. Тенишевой, д. 19	(4812) 403-600
Ставрополь	Ремонт-сервис	ул. Пирогова, д.37, офис 11.	(8652) 55-17-48, +79187858429
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	мкр.Олимпийский д.7	84725424100
Сургут	Про-сервис	пр-т Комсомольский, д.13	8-800-770-78-87 добр. 714-27
Сыктывкар	TехСервис	ул. Гаранина, 25	(8212)291220
Таганрог	Кристи ООО СЦ	ул.Фрунзе д.45	(8634) 383048
Тамбов	Вега-ТамбовСервис	ул. Кинизе, д.69	(4752) 73-94-01
Тамбов	Рубин-Сервис Т ООО	ул.Н.Вирты, д.2А	(4752)-451615/537211
Тверь	ЮМакс	ул. Хромова, д. 4	(4822)552-304, (4822)559-239, 89157374608
Тольятти	Про-сервис	ул. Партизанская, д.19	(846) 266-54-46
Томск	Макс-Сервис	ул. Кирова, д.101	(3822)432758,(3822)433589
Тула	Крылов Игорь Юрьевич ИП	Н.Руднева д.28	8(4872)355-399
Тюмень	Пульсар	ул. Республики д. 169/5	73452201905
Тюмень	СВ-Сервис	ул. Софи Ковалевской 11/7	3452495005
Улан-Удэ	СТ-Сервис	пр.Автомобилистов 5а	(3012)297799
Улан-Удэ	Тех-Сервис	ул.Жердева д.138	8(3012)409646 8(3012)409645
Ульяновск	Мастер Сервис ООО	Ул Инженская д 41	8422364335, 8422364331
Ульяновск	Планета-Сервис	ул. Кирова, д.59	(960)3721961
Уфа	Импорт-сервис	проспект Салавата Юлаева , д.59	(3472)28-17-10
Хабаровск	НООС ПК	ул. Тихоновская, д. 165	8(4212) 72-43-32
Чебоксары	Телепрадиосервис	ул.Гагарина д.1 кор.1	8352623149
Челябинск	Рембиттехника	ул.Производственная 86	3512339339, 88003335556
Челябинск	Электро-Н ООО	пр. Победы д.302	83512110084
Чита	ДимКат	ул.Красноармейская, 14, помещение 1	8(3022)210850

Данная информация может быть изменена.

Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте
www.telefunken-electronics.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Авторизованные
сервисные центры



TELEFUNKEN

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантинный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявлять изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушений правил эксплуатации, попадания посторонних предметов внутрь, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, механических повреждений, нарушений гарантийных обязательств производителя не распространяются на:
 - сменимые элементы питания (батарейки, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменной или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией или переустановкой предустановленного ПО изделия.
 - условий эксплуатации изделия не для бытовых нужд или круглосуточного использования.
7. Гарантийные обозначения изделия не распространяются на:

Изготовитель: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД
Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Сэнди Стрит, Сентрал, Китай
Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя,
на сайте www.telefunken-electronics.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев

Дата производства
Серийный номер

Модель

Дата продажи

Подпись продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				

Печать
продавца



TELEFUNKEN